



# SANDARSHAN

odev108@gmail.com  
[www.shriradharaman.com](http://www.shriradharaman.com)

Monthly Newsletter  
2025 Octubre  
Edición nro: 94



## Vishnu Sahasranama Parte 48: Padmanabh - El del ombligo de loto

por Shri Chandan Goswami Maharaj

El nombre número 48 en Shri Vishnu Sahasranama es Padmanabh, el que tiene el ombligo de loto.

Shri Baldev Vidyabhushan define este Santo Nombre diciendo: पद्मनाभ इति ब्रह्मप्रभवं पद्मं न भा व स्ये ति      अ च प्रत्य      य नि ति सूत्रेऽजितियोगविभागान्नाभेराच। *padmanābhā iti brahmā-prabhavam padmam nābhāvasyeti acapratya yanniti sūtredjitiyogavibhāgānnābheracāl*, "Él produce a Brahma del loto en su ombligo, por lo tanto, se le conoce como Padmanabh".

El universo entero está contenido en el ombligo de Sri Vishnu. En el momento de la creación, primero, un loto crece del ombligo de Bhagwan. Dentro del loto reside el

creador secundario, Brahma. Debido a este mismo loto que brota de su ombligo, Bhagwan es conocido como Padmanabh. Este nombre divino también aparece más adelante en el Vishnu Sahasranama.

चतुर्युगानां च सहस्रमप्सु स्वपन् स्वयोदीरितया स्वशक्त्या ।  
कालाख्ययासादितकर्मतन्त्रो लोकानपीतान्ददृशे स्वदेहे ॥

*caturyugānām ca sahasramapsu svapan svayodīritayā svaśaktyā ।  
kālākhayāsāditakarmatantro lokānapītāndadarṣe svadehe ॥*

"Tras permanecer en las aguas durante mil ciclos de *chaturyug* junto con su *chitt shakti* (poder de la conciencia), el *kalatmika shakti*<sup>1</sup> (poder del tiempo) de Bhagwan impulsó su *karm-shakti* (poder de la acción). Entonces contempló todos los mundos infinitos que habían sido absorbidos por su cuerpo". (*Shrimad Bhagwatam*, 3.8.12)

तस्यार्थसूक्ष्माभिनिविष्टदृष्टे रन्तर्गतोऽर्थो रजसा तनीयान् ।  
गुणेन कालानुगतेन विद्धः सूष्पंस्तदाभिद्यत नाभिदेशात् ॥

*tasyārthaśūksmaṁbhinivisṭadarṣte rantargato'rtho rajasā tanīyān ।  
guṇena kālānugatena viddha: sūṣpāṁstadaṁbhidyata nābhidesāt ॥*

"Cuando el Señor miró dentro de los cuerpos sutiles de las jeevs dentro de él (*arthasukshma*), los elementos ocultos dentro de él (*antargato*) con forma muy sutil (*taniyaan*), agitados por la modalidad de la pasión y guiados por el tiempo, comenzaron a tomar forma y emergieron de su ombligo." (*Shrimad Bhagwatam*, 3.8.13)

स पद्मकोशः सहसोदतिष्ठत् कालेन कर्मप्रतिबोधनेन ।  
स्वरोचिषा तत्सलिलं विशालं विद्योतयन्नर्कं इवात्मयोनिः ॥

*sa padmakośa: sahasodatiṣṭhat kālena karma-pratibodhanena ।  
svarociṣā tatsalilam viśālam vidyotayannarka ivātmayoni: ॥*

"Del ombligo de Bhagwan - quien había despertado el poder del *karm shakti* (el poder de la acción), surgió una flor de loto que se elevó e iluminó las vastas aguas con su resplandor como el sol." (*Shrimad Bhagwatam*, 3.8.14)

तल्लोकपद्मं स उ एव विष्णुः प्रावीविशत्सर्वगुणावभासम् ।  
तस्मिन् स्वयं वेदमयो विधाता स्वयम्भुवं यं स्म वदन्ति सोऽभूत् ॥

<sup>1</sup> Shridhar Swami comenta que Bhagwan es asistido por su *kaal* (*kalatmika*) *shakti* en el proceso de despertar.

*tallokapadmaṁ sa u eva viṣṇu: prāvīśatsarvaguṇāvabhāsam |  
tasmin svayaṁ vedamayo vidhātā svayambhuvaṁ yaṁ sma vadanti so'bhuṭ ||*

"Entonces, como *antaryami*, Bhagwan entró en su propia creación, en la que se habían manifestado todas las cualidades materiales. Entonces Brahmaji, a quien el mundo llama *swayambhu* y quien conocía los *Veds* sin necesidad de aprenderlos, se manifestó." (*Shrimad Bhagwatam*, 3.8.15)

क एष योऽसावहमञ्जपृष्ठ एतत्कुतो वाञ्मनन्यदप्सु ।  
अस्ति ह्यधस्तादिह किञ्चनैत- दधिष्ठितं यत्र सता नु भाव्यम् ॥

*ka esa yo'sāvahamabjaprstha etatkuto vābjamananyadapsu ।  
asti hyadhastādiha kiñcanaita- dadhiṣṭhitam yatra satā nu bhāvyam ||*

"Brahmaji comenzó a pensar: '¿Quién soy yo, sentado sobre este loto? ¿Cómo apareció este loto solo sobre las aguas? Algo debería haber allí debajo de las aguas sobre las cuales este loto está fijado'." (*Shrimad Bhagwatam*, 3.8.18)

Entonces Brahma realizó *tapasya* y otras prácticas espirituales, complaciendo así al Señor. Finalmente, Bhagwan le dio *darshan*, y Brahma comenzó a alabarla, diciendo:

यन्नाभिपद्मभवनादहमासमीङ्ग्य लोकत्रयोपकरणो यदनुग्रहेण ।  
तस्मै नमस्त उदरस्थभवाय योगनिद्रावसानविकसनलिनेक्षणाय ॥

*yannābhīpadmabhavanādahamāsamīḍya lokatrayopakaraṇo yadanugraheṇa ।  
tasmai namasta udarasthabhavāya yoganidrāvasānavikasannalinekṣaṇāya ||*

"¡Oh, venerable Señor! Nací en la casa de este loto que creció de tu ombligo, y estoy realizando la obra de la creación solo por tu misericordia. Todo este universo fue absorbido en tu vientre, y ahora que tu sueño (*yog nidra*) ha terminado, tus ojos de loto se abren; me inclino ante ti." (*Shrimad Bhagwatam*, 3.9.21)

Hay una descripción similar en el *Garud Puran*:

ब्रह्माण्डान्तः पद्मनाभो यो जातः कमलासनः ।  
स चर्तुमुखसंज्ञां चाप्यवाप खगसत्तम ॥

*brahmāṇḍāntaḥ padmanābho yo jātaḥ kamalāsanaḥ ।  
sa cartumukhasaṁjñām cāpyavāpa khagasattama ॥*

"Aquel que nació del loto en el ombligo de Bhagwan Vishnu, y que reside en ese loto, es conocido como el Brahma de cuatro caras."

Por lo tanto, Shri Adi Shankaracharya comenta sobre este Santo Nombre:

सर्वजगतकरणं पद्मं नाभौ यस्य स पद्मनाभः ।  
*sarvajagatakaranam padmam nabhau yasya sa padmanabhah: ।*

"El loto del que se creó todo el universo provino del ombligo de Bhagwan. Por lo tanto, Bhagwan Shri Krishn es conocido como Padmanabh."



## **Shikshashtakam de Shri Chaitanya Mahaprabhu** **Parte 5: El Destructor del Sufrimiento** **por Shri Chandan Goswami Maharaj**



क्लेशऽधीं शुभदा मोक्षलघुताकृत् सुदुर्लभा ।  
सान्द्रानन्दविशेषात्मा श्री कृष्णाकर्षिनी च सा ॥  
*kleśa'ghnī śubhadā mokṣa-laghutā-kṛt sudurlabhaḥ ।  
sāndrānanda-viśeṣātmā śrī kṛṣṇākarṣinī ca sā ॥*

"La devoción tiene la capacidad única de destruir el sufrimiento, otorgar auspiciosidad y hacer que la liberación parezca insignificante en comparación. Rara vez se alcanza, es la forma de la dicha concentrada, y puede atraer a Shri Krishn." (*Bhakti Rasamrita Sindhu*, 1.1.17)

En su comentario *Madhurya Kadambini* y *Sararth Darshini* sobre el *Shrimad Bhagwatam*, Shri Vishwanath Chakravarti analiza los diferentes tipos de sufrimiento (*klesh*) que pueden afectarnos, incluyendo los cinco mencionados por el sabio Patanjali en los *Yog Sutras*<sup>2</sup>. En su *Bhakti Rasamrit Sindhu*, Shri Roop Goswami define el *klesh* en tres simples puntos:

क्लेशस् तु पापं तद् बीजम् अविद्या चेति ते त्रिधा ।  
*kleśas tu pāpam tad bijam avidyā ceti te tridhā ।*

<sup>2</sup> त्राविद्यास्मितराग द्वेषाभिनिवेशः पञ्च क्लेशाः। प्रारब्धापरादब्ध रुद्ध बीज पापादयस् तन्मया एव। *tatrāvidyāsmitarāga dveṣābhiniveśāḥ pañca kleśāḥ। prārabdhāparādabdhā rūḍha bija pāpādayas tanmayā eva।* Hay cinco tipos de miserias (*klesh*): *avidyā* (ignorancia), *asmitā* (ego), *rāga* (apego material), *dveṣa* (aversión) y *abhiniveṣa* (miedo a la muerte). Los cuatro tipos de pecados –*prārabdha* (pecados que ya producen resultados), *aprārabdha* (pecados que aún no han producido resultados), *rūḍha* y *bija* (los deseos del corazón que conducen al pecado)– también se incluyen en la lista de miserias. (*Madhurya Kadambini*, 3)

"Hay tres tipos de sufrimientos o miserias: el pecado (*paap*), la semilla del pecado (*beej*) y la ignorancia (*avidyaa*).

Quizás puedas dejar de pecar. También puedes superar la ignorancia, aunque esto es bastante difícil en la práctica. Solemos decir que quienes no saben nada de espiritualidad son ignorantes. Pero digo que cuando sabemos que sufrimos, sabemos lo que queremos lograr espiritualmente e incluso hemos recibido las instrucciones que nos pueden ayudar a alcanzar nuestra meta, pero aun así descuidamos la práctica de estos principios, somos los más ignorantes de todos. Quien ignora a sabiendas todas las instrucciones que pueden brindarnos néctar espiritual, amor sagrado y el Vrindavan eterno, para mí, esa persona es ignorante.

Pero el *klesh* más difícil de eliminar es el *beej*, la semilla del pecado en el corazón. Si no practicamos *sankirtan* correctamente, es imposible eliminar esta semilla. El *sankirtan* debe ser intenso y derramarse continuamente, pase lo que pase, cada vez más. ¿Por qué? Porque si viertes el néctar del *sankirtan* sobre este fuego abrasador, aunque sea un poco, podría disminuir las llamas, pero no las extinguirá. O quizás las apague por un tiempo, pero el fuego volverá a arder.

Digamos que cantas *bhajans* intensos y apagas por completo el fuego de la miseria en tu interior. Aun así, lo único que falta es la semilla. Si hiciste todo lo posible por apagar el fuego, pero aún tienes deseos en tu

corazón, esa es la semilla. Si quieres arrancar un árbol de un terreno, también debes arrancar las raíces. Si simplemente cortas el árbol pero dejas las raíces, el árbol volverá a crecer. De la misma manera, cuando la semilla del deseo está presente, esto es lo que sucede.

He conocido a muchos devotos que lo dejaron todo en sus vidas, se fortalecieron en sus prácticas espirituales y quizás cortaron el árbol, pero no arrancaron las raíces. Debido a esa semilla en su *chitt*, vuelven a caer en el mismo pantano de deseos, por mucho que intentes convencerlos.

Y cuando intentan volver a ese mismo nivel de intensidad en el *bhajan*, suelen fracasar. Estaban en Vrindavan, practicando intensamente, sobresaliendo en filosofía y dedicando 10 horas diarias a la práctica. Pero debido a esa semilla, sintieron: «Déjame detenerlo». Llegaron al punto en que pensaron: «Déjame disfrutar de mi vida material. Déjame ver qué me puede dar». E incluso si intentan regresar, nunca lo hacen de la manera correcta. Se necesita mucho coraje para que una persona regrese con plena energía y fe.

Pero si no regresan, olvidan por completo su verdadero objetivo. Se vuelven miserables porque llegan a un punto en el que sienten que su vida material es muy buena, pero extrañan su vida espiritual. Quieren tener ambas. Pero Kabir Das dice:

जहाँ काम तहाँ राम नहीं जहाँ राम तहाँ काम नहीं ।

*jahan kaam tahan raam nahin, jahaan raam tahan kaam nahin ।*

"dónde hay deseo, el Señor no está allí y dónde está el Señor el deseo no está allí"

Krishn está en Oriente, y los deseos materiales en Occidente. Quieres disfrutar de tus deseos, pero no crees que Krishn esté allí. No puedes vivir la experiencia de la Costa Este en la Costa Oeste.

Entonces, ¿qué puede realmente salvarnos? परम् विजयते श्री कृष्ण संकीर्तनम् *param vijayate śrī krṣṇa samkīrtanam*. "El *sankirtan* de Shri Krishn es supremamente victorioso". Una y otra vez, Mahaprabhu dice que el único remedio que puede salvarnos de la manera correcta es el *sankirtan* de Shri Krishn. Nada más puede salvarnos. Esa es la única manera de lograr *cheto darpan marjanam*, limpiar nuestro corazón por completo.

A veces la gente se preocupa: "¿Limpiar mi corazón significa que olvidaré todo mi pasado?". No, no se olvida. Recordarás los detalles importantes de tu vida, pero es una forma de reiniciarte, como la función de restablecimiento de fábrica de un teléfono móvil. *Cheto darpan marjanam* reinicia nuestro *chitt* y nos hace comprender quiénes somos realmente. Nos permite conocer a Krishn y ver cómo es nuestra propia alma.

भव महा दावाग्नि निर्वापणम् ।

*bhava mahā dāvāgnī nirvāpaṇam ।*

"El *sankirtan* apaga el gran incendio forestal de la miseria mundana."

Todas estas diferentes clases de miseria nos queman, pero todo puede solucionarse en nuestras vidas si nos dedicamos por completo, intensa y continuamente a este *sankirtan*.

*Continuará ...*



# Braj Animal Care



## 🐾 La Historia de Gizmo 🐾

Algunas historias son difíciles de compartir, pero nos recuerdan por qué nuestro trabajo importaba. Esta fue la historia de Gizmo.

Gizmo formó parte de nuestra familia de Braj Animal Care desde que era una cachorrita. Creció en una obra en construcción cerca de Mandakini, donde los trabajadores le mostraron una bondad excepcional, alimentándola e incluso comprándole comida especialmente para ella. A lo largo de los años, enfrentó desafíos increíbles, una grave infección de la piel y dos accidentes de tráfico, uno de los cuales le dejó una pierna rota que requirió cirugía y una varilla de

metal. Con alimentación diaria, fisioterapia y cariño, poco a poco recuperó la fuerza y aprendió a caminar de nuevo. Pero entonces, Gizmo desapareció. La buscamos durante cuatro días, recorriendo las calles e incluso la selva cercana. Nunca había sido una experta en la calle, y nos preocupaba profundamente cómo sobreviviría. En nuestro corazón, rezábamos para que estuviera a salvo y regresara con nosotros, pero nuestro instinto nos decía que podría haber sido atacada o herida de muerte.

Nos rompía el corazón imaginarla sufriendo, pero queríamos recordar a Gizmo por quien era: una persona muy dulce, siempre buscando cariño como un perro, y alegrando a todos los que la conocían.

Teníamos un lugar seguro listo para ella, y la buscamos incansablemente, con la esperanza de traerla a casa. Aunque nunca regresó, su recuerdo siempre permanecerá en nuestros corazones.

## Bachpan Se Seva y sonrisas

Este Radhashtami, regresamos a un rincón preciado de Braj: el hogar de Rainbow y sus peludos amigos, donde una nueva generación de amables cuidadores está floreciendo. Desde el momento en que llegamos, fue evidente: estos niños no solo crecen rodeados de animales; crecen con el *seva* en sus corazones. Juntos alimentamos y tratamos a los perros callejeros locales;



Gizmo

luego, con la ayuda de nuestro paciente perro de demostración, Doggesh, los pequeños practicaron el manejo tranquilo, la higiene y los cuidados básicos. A través de la risa y el aprendizaje práctico, descubrieron cómo la amabilidad es el primer paso para acercarse, consolar y proteger a un perro callejero.

### **Historias, regalos y un legado de amor**

Cuando la lluvia repentina nos dejó bajo un techo de hojalata, la hora del cuento y los juegos con sonidos de animales llenaron el aire de risas. Antes de regresar a casa, los niños recibieron libros para colorear, pegatinas y un cuestionario sobre animales para estimular la creatividad y la empatía, mientras que los mayores reflexionaron sobre la responsabilidad mediante un breve cuestionario. Cerramos el día con *kirtan* y un pequeño festín. Bachpan Se Seva es más que una campaña: es un movimiento que fomenta la compasión y demuestra que cuidar a los animales también influye en nuestra forma de ser.

Si quieres contribuir a esta causa, escanea el código QR. Escanear el código QR no te llevará directamente a la página de pago. Primero accederás a un formulario seguro para llenar y luego procederás al pago.

Así funciona:

- Escanea el código QR con la cámara de tu smartphone
- Pulsa el enlace que aparece
- Completa un breve formulario con tus datos
- Sigue las instrucciones para revisar y realizar tu pago.



@braj.animal.care  
brajanimalcare.com

(+91)8923737924  
brajanimalcare@gmail.com





# Últimas Noticias de Maharajji



## Clases semanales en hindi Online de Maharajji

Shri Shikshashtakam: Sábado a las 21:00 IST

Shri Roop Shiksha: Miércoles a las 21:00 IST

Para obtener actualizaciones de las clases y  
enlaces de Zoom, únete a su [grupo de](#)  
[WhatsApp](#):

Maharaj Shri Hindi  
Zoom Pravachan  
WhatsApp group

## Parikrama Braj Mandal

El equipo de ODev se está preparando para el Parikrama Braj Mandal, dirigido por Maharajji, del 9 al 16 de noviembre de 2025. Para más información sobre este evento, haz [clic aquí](#).

Shri Radharaman  
**BRAJ PARIKRAMA**  
with  
Shri Chandan Goswami Maharaj

9<sup>th</sup>-16<sup>th</sup>  
November 2025

ODEV  
Ocean of Devotion

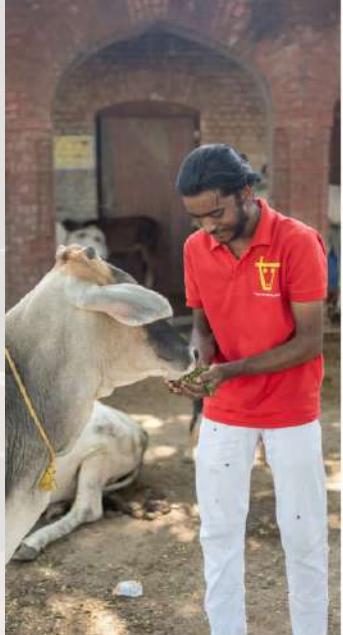
For information contact  
+91 8859603313  
+91 9899663537

Register now  
Scan the QR Code to register

## Campaña de ayuda por las inundaciones de Vrindavan

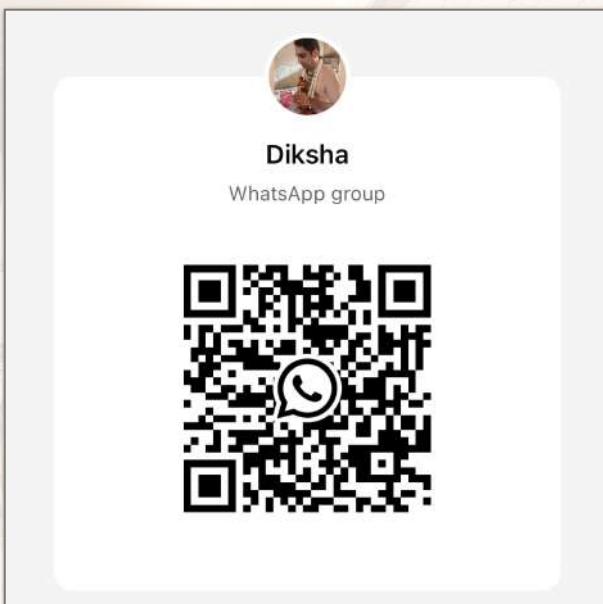
A través de su ONG, Braj Animal Care, Maharajji organizó comida para aproximadamente 500 vacas desplazadas debido a las recientes inundaciones en Vrindavan. Sin ayuda, habrían muerto de hambre. Cuidado Braj Animal Care también alimentó a perros callejeros hambrientos con paneer y bolas de arroz. La alimentación continuó durante días, y se apoyó a las labores de socorro mientras fue necesario.





## Iniciación (Diksha)

Maharajji impartirá diksha en Vrindavan el domingo 28 de diciembre de 2025. Si aspira a recibir la iniciación, lea la información disponible [en línea](#) y únase al [grupo de WhatsApp](#):



## Katha de diciembre de 2025

Maharajji impartirá un Katha Shrimad Bhagwatam en Vrindavan este diciembre. Compartiremos los detalles pronto.

## Preguntas y Respuestas Espirituales con Maharajji

P: ¿Por qué existe el mal en el mundo?

R: El mal existe en el mundo debido a la ignorancia. Muchas personas no buscan el conocimiento, la sabiduría ni la comprensión. Desconocen lo que es correcto, las causas del daño y la forma correcta de vivir. Esta falta de conciencia conduce a acciones que causan

maldad. Si las personas fueran guiadas con buen conocimiento, enseñanzas adecuadas y sabiduría, la presencia del mal podría reducirse considerablemente o incluso eliminarse. Sin embargo, mientras persista la ignorancia, el mal seguirá existiendo.

Para más información sobre los próximos programas de Maharajji, contáctenos a través de los siguientes canales:

[@chandanjiofficial](#), [@radharaman.temple](#)  
[\(+91\)8368783201](#)  
[shriradharaman.com](#)  
[odev108@gmail.com](mailto:odev108@gmail.com)

## Calendario Vaishnav

Para conocer los próximos festivales y fechas de Ekadashi, haga [clic aquí](#) t para ver nuestro calendario Vaishnav. Para más detalles sobre Kartik Niyam Seva, haga [clic aquí](#).

